

水務藏情



目錄

編者的話.....03
F1 x LEGO.....04
老頑童講舊「史」.....06
非有意收藏的收藏----紙膠帶.....07
蘭花草.....08
深港水務發展聯合工作小組 第二次工作小組會議.....10
珠江三角洲水資源配置工程開通儀式.....11
固本拓源 水澤永延.....12
沉睡在八十米下的巨龍 - 2022-23年度徵文比賽冠軍.....14
水務署聖誕聯歡會.....16
跨部門網球友誼賽.....18
渣馬的萬金先生.....19
Watagram.....20
Watadictionary - 懶人鐘.....21
吹水講古佬-崩架佬你係邊 (上回).....22
俾個Like你.....24
水務署義工隊.....26
Lifewire Run 2023.....28
建造業開心跑2024.....28
保障個人資料你要知.....29
管理組提提你及遊戲天地.....30

編者的話

您有收藏物品的習慣嗎？

今期《點滴》邀請到幾位同事分享他們的珍藏，當中有1:1真人高度的鐵甲萬能俠、F1賽車中2秒換4條車胎的lego場景、數百卷色彩繽紛，形狀特別的紙膠帶、以及要悉心培育，「一目看三回……苞也無一個」的蘭花，真的歎為觀止！

看著他們的珍藏，感受到收藏的不僅是物件本身，還有當中的情懷。每個人都有自己珍視的物品，那些令我們情有獨鍾的收藏，總是蘊含著無窮的故事和意義。希望同事們閒時整理收藏品的時候，可以多拍一些相片，有機會也跟大家開心「些牙」！



江芷欣
總編輯

薄扶林水塘

誠邀投稿

編委會誠邀各位現職或退休水務署同事，把你在工作或生活上的所見所聞、點滴趣事，透過《點滴》用文字和相片與大家分享。請大家投稿時留意：

- 1) 中英文皆可，但避免篇幅太長；
- 2) 為提升閱讀趣味，若能一併提供數張相片和相片標題更佳；
- 3) 把文字檔案 (.doc file) 及相片 (.jpg file) 電郵至 droplet@wsd.gov.hk 或 Lotus Note: DROPLET/WSD/HKSARG；及
- 4) 若成功登載，稿件有可能獲《點滴》編輯委員會提名參加徵文比賽。



『RACERS』系列
Ferrari車隊車房場景



F1 X LEGO

關忠傑
技術主任(土木)/總務(2)



呢套就係我係日本買嘅第一套
F1 Lego模型

『SPEED Champions』系列，
Ferrari 車隊貨櫃車及戰車F14 T



首位7屆世界冠軍Michael
Schumacher特別版頭盔(7粒
星代表7次冠軍)，及當年嘅戰
車Ferrari F2004

同大部分男仔一樣，積木係細個嘅時候，其中一種主要玩具。當時一盒五、六十蚊嘅Lego，要同老豆講一至兩個月數，先會到手。我嘅玩法，首先係跟說明書砌一次，之後拆散成品，再混合之前嘅積木，喺有限嘅資源下，發揮小朋友無限嘅創意同想像力，造出無數「我」嘅製成品，可惜當時相機並唔係必須品，否則，我嘅成品，應該可以做一本作品集去Lego見工。

得。對於呢一部分嘅模型，我有以下兩個獲取嘅方法：

1. 喺網上搜尋願意放售嘅「特定人士」嘅模型；
2. 購買散裝Lego自行仿製，而細個發揮創意嘅經驗，令我喺呢個範疇上得心應手，我仲會自製貼紙，令成品更加完美。

除咗自行複製外，我會買散件搭建唔同嘅場景，再裝入模型展示箱，令我嘅作品可以展示，令同好可以互相觀摩同研究。

而F1賽車同積木看似風馬牛不相及，F1賽車追求流線型以減低風阻，令到車速增加，而Lego積木正正係一啲方方正正，起稜起角嘅粒粒，Lego能夠將方正稜角嘅粒粒組合出流線型嘅車體，係最令我驚嘆嘅地方，雖然未講得上鬼斧神工，但Lego設計師嘅創作力量同幻想，真係嚇你一跳，亦都係我深深愛上嘅原因。

而喺十幾年前，無意中喺電視機睇到一級方程式賽車(F1)，由嗰時開始，我就對呢項運動產生咗濃厚嘅興趣。事有湊巧，有一次去日本旅行，我遇到我嘅第一盒Lego F1模型，當然愛不釋手咁買咗返屋企，亦開展咗我收集Lego F1模型系列嘅序章。

F1賽車模型分別係Lego產品系列『RACERS』、『SPEED Champions』及『TECHNIC』經常出現，以及小部分與不同品牌合作嘅特別收藏版，部分甚至係非賣品，只有特定人士經品牌活動派發才能獲得。

Renault Sport Formula One
Team為慶祝40週年，與Lego合
作推出嘅戰車紀念模型RS17，
全球限量1000套

P.S. 由於真品太
貴，我呢架係
仿製品



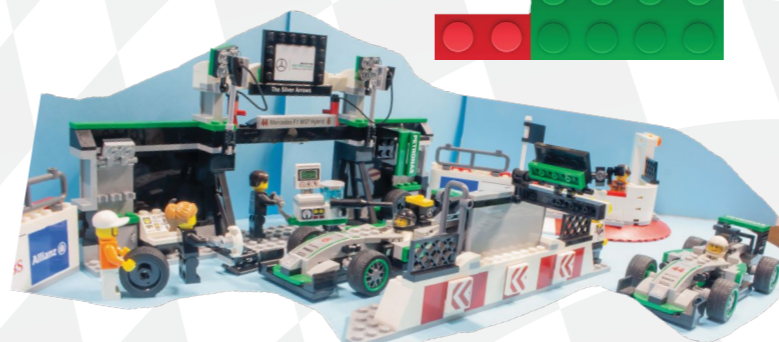
本年新出『SPEED Champions』
系列，McLaren 戰車，由於
越趨細緻，模型因此
比之前嘅大四分一



配合尺寸，訂造嘅模型展示箱



『SPEED Champions』系列，
Mercedes-AMG 維修站場景



『TECHNIC』系列，Mercedes-AMG
F1 W14 E，由於係Technic系列，
呢架車配有回力裝置



F1其中一個技術係2秒換4條車胎，當中需要20多個人嘅高度默契同配合，而呢個技術，亦發展到急症室改良運用。呢個場景，就係根據呢個技術整出嚟

想知點樣2秒換4條車胎，可以掃下面QR Code



『SPEED Champions』
系列，McLaren MP4-29
戰車及車房場景



老頑童講舊「史」

陳錦添 - 總水務督察/新界西區 (分配7)

而家很多60後或70後出生的「後生仔女」，在上世紀70年代一定經歷過電視餸飯的日子，成年人在晚飯睇電視連續劇，而細路仔就一定追看多姿多采的特攝片，當時的特攝片大部分都是由日本的製作公司提供，種類繁多，有卡通片形式或真人扮演，題材都是圍繞正義的英雄偶像或「機械人」對抗邪惡怪獸或侵略者，主題大同小異，但所衍生的不類型英雄角色或怪獸實在是多不勝數，老頑童就係當時被各類型的英雄偶像或邪派角色吸引，至今仍歷歷在目。



消費空間系列

由於各種特攝片所出現的正邪角色實在太多，各有特色，製作公司亦發行很多不同類型的玩具，對當時的老頑童實在非常吸引，但是礙於家境不許可，只可以在玩具店遠觀而已。不經不覺幾十年過去，老頑童亦長大成人，出來社會工作，開始有少許經濟能力，為了填補孩童時代的遺憾，亦開始產生對懷舊玩具或復刻玩具的收藏興趣，漸漸發展嗜好，最後發覺此種嗜好原來是要投放很多資源「金錢及時間」及空間「儲物」。今次有幸能借用點滴的一點篇幅，介紹幾款「舊史」玩具給各位60及70後出生的同事分享，希望能帶給各位一些童年回憶，老頑童亦歡迎有興趣的同事互相交流，亦希望多些同事一齊「入坑」。



講到特攝片 咸旦超人家族走唔甩



呢一隻超人初代出現嘅怪獸，原來出廠已經40年，年長過很多現職同事



哥斯拉家族知多少

1:1 真人高度，絕對消費空間系列，亦係老頑童至愛



非有意收藏的收藏——紙膠帶

姚穎芝 - 福利主任 (一)

紙膠帶，在香港一般會稱為「紙膠紙」，與平常使用的膠紙有點不同，紙膠帶身上印有漂亮的圖案，是種偏重於外觀的文具。大部分紙膠帶都是長條形帶狀的，亦有一些是異形的(非長條形)，更有一些是把獨立的貼紙湊疊起來成為卷狀，它們的不同形態令紙膠帶更多元化和更有趣味。最初，我也是被它們漂亮的外表所吸引，但我一直沒有收藏紙膠帶的意圖，都是為了使用而購買。然而，在多年來買買買之下，我已擁有了超過800卷紙膠帶，但真正會用完整卷的，卻只有極少數。今日就為大家分享我其中一些收藏。

近年，我有個習慣，會把新買回來的紙膠帶，剪一小段貼在紙上，留為紀念。有時，更會連紙膠帶的包裝紙，也留起來作紀念。在完成這個「儀式」後，我才開始使用它。我會將紙膠帶當作膠紙般使用，亦會用來作裝飾材料，美化物件外觀、信封或賀卡之類。除了存放在家中，我也會放一些紙膠帶在辦公室，方便自己或同事使用。我覺得，能在生活中增添多點顏色和圖案，會令生活更有趣。



不同型狀的紙膠帶



紙膠帶平面展示



紙膠帶的包裝紙，也是收藏的一部分



分裝紙膠帶



紙膠帶拼圖



用紙膠帶裝飾的儲物櫃

紙膠帶收藏



蘭花草

湯文傑
高級工程師/立法檢討(2)

「我從山中來，帶著蘭花草；種在小園中，希望花開早。
一日看三回，看得花時過；蘭花卻依然，苞也無一個？……」

相信有很多同事也聽過這一首老歌。這一首歌可真是道盡了養蘭人的心情。自從幾年前開始在家種蘭後，我也經歷過詞中的無奈，但經過幾年實踐之後，也累積了一些經驗可以和大家分享。

從網上的資料所得，蘭花大都生長在海拔比較高的地方，這些地方氣溫較低，但香港氣溫較高，所以通風控水是在家養蘭的重點。以下我會為大家介紹一些我曾成功種植的蘭花。

我須強調，使用甚麼植料與如何淋水要視乎各人的種植環境而調整，切忌「一本通書睇到老」。如大家可令蘭花正常成長，就已經成功了一半。如果不幸碰上像文首歌詞一樣的情況，就是考驗各位耐性的時候了，因為上述蘭花大都是每年開花一次，希望永遠在明天呢！

近年來很多人會買來作年花之用，其實它們花謝之後經適當照顧，大多可以在來年復花。蝴蝶蘭屬附生植物，在野外通常生長在樹幹之上的通風位置，所以不適合用泥種植。而除非種在露台，否則在一般不太通風室內環境下，植料與盆器的組合不可以太保濕。例如市面上蝴蝶蘭所用的水苔配膠盆組合在家居種植就未必太適合，否則淋水不當容易引致根部腐爛。我的蝴蝶蘭以膠盆及大粒樹皮種植，大約每星期淋水一次，天氣較乾時加上每天噴霧，效果也不錯。蝴蝶蘭的光照要求不高，一般放在窗邊也可成長，如只靠室內照明可能要考慮使用植物燈加強光照。



蘇拉威西蝴蝶蘭



姬蝴蝶蘭(白花型)

蝴蝶蘭

拖鞋蘭



加多利亞蘭聖誕玫瑰(穿孔飲品杯種植)



加多利亞蘭 Faikon Ball (水植兜放上膠杯)

和以上兩種蘭花不同，拖鞋蘭屬地生蘭，大都是用盆種植。雖然拖鞋蘭需要在較濕的環境下生長，但不代表可用泥種。我的拖鞋蘭大多和加多利亞蘭的種植相似，只是混合植料內的樹皮比較高，以及長時間放於在另一底部盛水的膠杯上以增強根部濕氣，另有部分採用膠盆椰衣(椰殼碎)種植。如果乾得太快可加少量水苔在植料表面保濕。以上植株都是大約每星期淋水一至兩次，亦生長不錯。光照方面，則視乎品種而定，一般和蝴蝶蘭類似。



海倫拖鞋蘭



五彩拖鞋蘭

加多利亞蘭

加多利亞蘭有很多品種，雖然一般植株比較大，但也有很多迷你品種適合家居種植，而且大部分品種的花都有香味。加多利亞蘭亦是附生蘭，而因為它們都有假鱗莖(即葉子下方的粗大莖部)，比較耐旱，植料要以比蝴蝶蘭所用的乾得更快為佳。我的加多利亞蘭多以疏水器皿(如水植兜、穿孔飲品杯)及混合硬植料(如火山石、蘭石、樹皮粒)種植，好處是控水容易，有需要出門旅行時只需整盆放上另一底部盛水的膠杯，一段時間不淋水也不會有問題。但加多利亞蘭大多要較強光照，可考慮使用植物燈，如光照不足可能不會開花。

深港水務發展聯合工作小組 第二次工作小組會議

黃曦然
工程項目統籌技術支援組 (7)

珠江三角洲水資源配置工程 開通儀式

林俊毅
高級工程師/供水策劃



與深圳市水務局及深圳市環境水務集團大合照



第二次工作小組會議深度交流

時任水務署署長邱國鼎、助理署長馬漢榮一行十人於2月27日與深圳市水務局會面，進行深港水務發展聯合工作小組第二次工作小組會議。有幸參與和深圳市水務局交流彼此於水務工作上的不同範疇，真的使我獲益良多！

兩地於小組會議上都分享了不同工作範疇，包括深圳市水務局分享了生活飲用水二次供水設施建設標準及監管措施、深圳環境水務集團分享了智能水錶的建設和應用情況，水務署則分享了建築物水安全計劃、海水化淡和東坪洲供水的最新情況。

我們參觀了二次供水的監管措施，供水公司把小區內的泵房都加設了紫外線消毒設施，並安裝了實時監測水質的儀器，務求減低水質受環境影響的機會。這個措施經過嚴密監管，讓小區的市民可以安心飲用深圳市政府供給的食水。深圳市的先進科技和設施，實在值得香港學習和參考。

當中令我最印象深刻的必定是於水務局圖書館中的牌匾 - 「不忘初心擔使命，砥礪奮進譜新篇」，正如行政長官所說，對香港前景充滿信心，承諾不忘初心為市民謀幸福！

感謝深圳方的安排，此行程讓我深深體會到智能水錶的應用加快構建與生產力相關的產業體系，也感受到產業科技的重要性。深圳市的生產效率能夠得到顯著的提升，不僅是因為抄錶的效率提高了，管理和服務質素也同樣提高。這些超卓的表現除了值得讚賞外，亦提醒了我們必須訂立更高的目標和時刻檢討，才可與時並進繼續提供高質素的服務給香港市民。深圳市的科技發展一日千里，香港定必要繼續努力，才能與深圳市及其他地方一同把粵港澳大灣區的水務發展行業推向高質量發展。大家一齊努力，不忘初心為市民謀幸福！



時任署長邱國鼎（左）及深圳市水務局局長沈凌雲（右）於會議結束後，分享大家對水務發展的看法



供水公司介紹二次供水設施及監管措施



深圳市水務局介紹深圳供水的歷史

時任水務署署長邱國鼎及助理署長/發展馬漢榮於今年1月30日出席了由廣東省政府在廣州南沙主持的珠江三角洲水資源配置工程開通儀式。

珠江三角洲水資源配置工程全長約113公里，從西江水系引水至珠江三角洲東部地區（包括廣州南沙、深圳及東莞），提供新水源以紓緩這些地區對東江水的需要。計劃能改變粵港澳大灣區東部區域單一水源供水現狀，形成東江、西江統一調配供水格局，提高大灣區（包括香港）內整體供水保障和優化水資源配置能力。為香港能夠在旱情時仍然持續獲得東江水供應提供更大保障，亦可為香港在緊急的情況下提供應急備用水源。

工程由設計、施工以至運作都秉承「把方便留給他人、把資源留給後代、把困難留給自己」的建設理念。為節省寶貴土地資源及保護生態環境，輸水隧道建於地下40至60米，深層穿越大灣區核心城市群，克服了複雜的地質及敏感的環境條件等挑戰，估計會較原定計劃提早約半年完工開通。



視察高新沙泵站控制中心



於高新沙調壓塔眺望新建的高新沙水庫



時任水務署署長邱國鼎（左二）、助理署長/發展馬漢榮（右一）及時任發展局副秘書長黃恩諾（現任水務署署長）（右二）出席工程開通儀式



高新沙泵站

固本拓源 水澤永延

水務署工作回顧與展望

梁懋慈
高級新聞主任/公共關係

時任水務署署長邱國鼎於1月19日在將軍澳海水化淡廠會見傳媒，發表水務署2023年工作回顧及2024年的工作展望。

邱國鼎表示，水務署為配合市民對供水服務的期望，多年來一直發展及優化本港供水系統，當中政府水管長度已逾8,400公里。在2023年，香港的食水用量約10.68億立方米，現時獲供水人口所佔比率為99.99%。



時任水務署署長邱國鼎發表2023年工作回顧及2024年的工作展望

現時東江水佔本港食水供應總量約七至八成，支持著香港民生及可持續發展，令七百多萬市民安居樂業。粵港雙方已於去年底簽訂東江水供水的新協議，沿用「統包扣減」機制，香港可按需要輸入東江水，水價會按實際供水量從基本水價扣減。

全面水資源管理策略

水務署正推行一系列用水需求管理措施，包括以風險為本的水管資產管理策略。水務署於2000-2015年間大規模更換及修復3,000公里老化水管，其後推行風險為本水管改善計劃，安排為高風險的水管優先進行改善工程，維持供水管網的健康狀況。智



時任水務署署長邱國鼎在「商約」惜水大獎2022頒獎典禮中與得獎機構代表合照

管網以先進的技術持續監測管網的運作，達致分而治之，協助訂定出最符合成本效益的措施之優先次序。水務署計劃在全港設立約2,400個監測區域。截至2023年底，已完成逾八成，項目預計於2025年完成。

經多年努力，政府水管每年爆裂宗數已由2000年高峰期約2,500宗大幅減少至2023年僅34宗，而政府食水水管滲漏率亦由2000年超過25%下降至2023年的14%。

水務署亦透過公眾教育推動節約用水，包括招募了逾430間小學及超過450間幼稚園參與「惜水學堂」計劃，並制定政策推廣使用高效益的節水設備。去年亦獲得逾620間工商機構場所參與本署舉辦的「商約」惜水運動，成果顯著。

開拓新水源

水務署積極推展並陸續完成相關基建工程，致力開拓多元化的水資源，提升供水的應變能力，以應對氣候變化預期所帶來的極端影響。

將軍澳海水化淡廠第一期已於去年底正式開始供水，在全面投產後，每日食水產量可達13萬5千立方米，佔本港食水用量約5%。第二期工程的初步設計亦已開展，擴建後的食水產量，將佔本港食水用量約百分之十。

石湖墟再造水廠將在本年上半年落成，並分階段供應予新界東北地區作非飲用用途。安達臣道中水處理廠亦預計在本年落成後分階段投產。

提升服務·配合需求

《2023年水務設施（修訂）條例草案》已在去年11月提交立法會，正爭取在2024年上半年完成立法程序，以加強打擊非法售賣食水行為（包括劏房濫收水費）。

水務署現時正為沙田濾水廠（南廠）及小蠔灣濾水廠進行擴展工程，以提升食水生產量配合地區發展需要；搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞的工程亦正在進行中，以騰出現有佔地供作其他用途。

數碼轉型有助提升供水系統的營運及管理效率。水務署正籌備建立先進的中央運作管理中心，配合相關數碼基建，運用實時數據在線遙距感知及監測整個供水網絡的狀態，強化協調和事故處理能力，以達致智慧管理、智慧客服、智慧預警。

智能讀錶技術正在全球迅速發展，水務署在新建屋苑分階段引入智能讀錶系統，除了提供更多可參考及管理的用量數據，亦能令市民享受到智慧城市及創新科技為他們日常生活帶來裨益。

為配合實現政府的碳中和目標，水務署正在水務設施發展可再生能源，包括在水塘安裝浮動太陽能發電系統。自2017年已先後在三個水塘推行先導計劃。總結先導計劃的成功經驗，水務署計劃在水塘裝設更大型的浮動太陽能發電系統。其中船灣淡水湖的5兆瓦大型浮動太陽能發電系統預計在2026年投入運作。水務署亦計劃在將軍澳的新界東南堆填區安裝大型太陽能發電場，供電予將軍澳海水化淡廠之用。

食水安全至為重要，水務署的水質監測範圍涵蓋供水水源至用戶處所水龍頭，現時每年的測試結果約60萬個。

分享經驗·互補優勢

水務署為國際水協成員，與海內外國際同業緊密合作，並代表中國香港地區出席國際交流活動，積極就水務營運工作與內地相關單位或機構分享經驗，與其他智慧用水的城市互補優勢。

善用社交媒體

繼開設Facebook專頁、Instagram帳戶和YouTube頻道後，水務署已於本年初正式啟用「香港水務署」微信官方帳號，進一步加強水務署與香港、內地及其他地區民眾的溝通與聯繫。

團隊工作喜獲認同

水務署在工程項目管理、創新科技應用及可持續發展方面均喜獲獎項，團隊工作成果豐碩。水務署在來年將繼續努力，為香港市民提供優質的供水服務。



水務署在香港舉行的「新工程合約」頒獎禮上榮獲「年度水務工程項目」大獎

結語

邱國鼎表示，水務署團隊會繼續緊守崗位，確保在未來各種挑戰下仍能維持穩定及可靠供水，讓七百多萬市民安居樂業，讓廣大市民有幸福感。

後記

我加入水務署團隊之時，剛是本港發生極端暴雨後的首個星期，不少同事忙著處理相關供水事故及後續查詢。在過去數月，見證到各「濕積添」一直為維持供水服務默默努力。是次的工作回顧與展望，水務署有如向市民提交全年工作成績表；在籌備過程中，亦有幸與各部別眾多同事建立默契。作為「水記新丁」，要繼續向大家多多指教，一起並肩向市民說好水務署故事。

P.S. 特別鳴謝將軍澳海水化淡廠項目團隊，在籌備過程中「有求必應」。



時任水務署署長邱國鼎出席第二屆全國節水產業創新發展大會

沉睡在八十米下的巨龍



高級工程師/新界東區(3) 潘仲華
 工程師/新界東區(供應及保養5) 李詠怡
 水務督察/新界東區(供應及保養5) 余凱珊
 一級監工(土木) 方貴豪
 一級監工(土木) 陳建霖
 二級監工(土木) 曾海龍
 二級監工(土木) 葉建富

「龍」—古有南宋詩人周文璞於〈即事二首〉中有云：「龍護朝元閣」，意即凡有重要的地方，必有「龍」守護着。在新界東，擁有以大壩圍封海岸而成的超級水庫—萬宜水庫，亦有一條長40公里的隧道連繫着，而這條隧道，正正就是萬宜水庫的守護者—「萬宜龍」了。「萬宜龍」，連接着萬宜水庫和下城門水塘。龍之巨大，不止在於長度，隧道之直徑，由2.1米至5.5米不等。若要控制兩水庫之間的水流方向，除了考慮水位之外，亦要確保在下城門豎井塔A的蝴蝶閥是可以正常操作。在本年一月，隨着「水塘間轉運隧道計劃」竣工，意味着下城門水塘有可能接收更多的雨水。在豎井塔A下，有兩隻DN1600的蝴蝶閥及一個DN1600流量計，亦已服務水務署超過半世紀，為保持下城門水塘與萬宜水庫之間互動順暢，似乎也要安排它們退役了。

工程展開前，要克服的事項，猶如天上的繁星般，有大有小，亦要配合天時、地利、人和才能達成。



遠觀下城門豎井塔A



服務水務署超過半世紀的兩隻DN1600蝴蝶閥(未拆卸前)



服務水務署超過半世紀的DN1600流量計(未拆卸前)

天時：既不能於颱風季節進行，亦不可阻礙每年東江水停水期維修時段，我們只可以把握寥寥可數的日子，進行工程。

地利：要更換的蝴蝶閥和流量計，深藏在接近80米的地底下，不論吊運及更換也有難度。但可幸的是，水務署通道能負荷一架60噸的吊機車，無獨有偶的情況下，剛好能配合到工程的運作。

人和：孟子曰：「天時不如地利，地利不如人和」。是次工程的進行，不只於我們與承建商的合作，更重要的是，運作組的同事俐落地把「萬宜龍」快速而完美地停水、水廠的同事立即調配水源供應、機器部的同事主力檢驗吊重裝置和確認水泵的效能、電器部的同事處理電源裝置及更換照明系統、儀器部的同事極速設置流量計及水閘驅動器的離線功能。跨界別的合作而又順利，真的十分難能可貴。

工程的展開，要考量的範疇和安全事項，看似千篇一律，但細節之多，也不容小覷。塔的深度和空間的狹窄，增加了監督的限制。我們利用網絡線，設置了一套實時影像監控系統，能在地面監察着地底的情況，從而作出適當的協調。我們除了利用無人機，協助視察龍內、塔內及塔外情況，亦進行了模擬突發有人在塔底受傷，運送傷者到地面的演練。另外，我們又在塔頂加設吊運防反裝置，避免意外危及工人及塔的安全。當然，基本的照明、通風系統亦相應加強，每天開工前亦向各人員作詳盡講解。

「萬宜龍」的甦醒，取決於同事之間的合作，科技與安全的結合。工程順利完成，願「萬宜龍」繼續守護着我們的水源，使水塘間的調運更加順暢。



全新安裝的DN1600流量計



實時監控塔底工程狀況



全新安裝的兩隻DN1600蝴蝶閥



利用無人機協助視察

2023 水務署 總部聖誕聯歡會

WSD Head Office Christmas Party 2023

2023水務署總部聖誕聯歡會籌委會



署理發展局局長林智文太平紳士（左五）、常任秘書長（工務）劉俊傑太平紳士（左六）、時任副秘書長（工務）黃恩諾太平紳士（現任水務署署長）（右五）與水務署管理層一同在台上送上聖誕祝賀



時任署長為聖誕聯歡會致辭



兩位年輕的工程師擔任司儀，為聯歡會增添許多活力

闊別總部同事四年的水務署總部聖誕聯歡會，在2023年12月20日順利舉行。當天很高興邀請到署理發展局局長林智文太平紳士、常任秘書長（工務）劉俊傑太平紳士及一眾嘉賓到來，與水務署管理層和超過500位同事聚首一堂，一同感受節日氣氛，慶祝聖誕節的來臨。

當天聖誕聯歡會的節目豐富，除豐富禮物抽獎外，更安排了有獎問答遊戲環節。題目由籌委會精心設計，環繞水務署和聖誕節相關的知識，讓一眾同事享受遊戲之餘，亦可以加深對本署工作的了解。同事們均十分積極投入參與遊戲，場面熱鬧。



同事們積極參與問答遊戲，場面熱鬧



同事獻唱聖誕詩歌，把氣氛推至高峰



衷心感謝每一位籌委會成員、司儀及一眾CEG的鼎力協助，讓聖誕聯歡會能夠完滿舉行

是次水務署聖誕聯歡會得以順利完成，有賴各位籌委會成員的共同努力，以及同事們的積極參與。在此衷心感謝各位籌委會成員的付出以及各位嘉賓的參與和贊助，讓大家得以盡情享受一個愉快的聖誕聯歡會。明年再見！

水務署 北角大樓



管理層祝酒儀式



同事們都好期待抽中獎品



時任署長、副署長、總工程師/新界東區及署理總工程師/建設切燒豬



同事們難得聚首一堂，歡度聖誕

水務署 九龍灣大樓

各區 歡度 聖誕節

水務署 長沙灣大樓



同事們歡聚一堂，氣氛高漲



管理層與各團同事敬酒



幸運抽獎大獎得主



同事積極參與遊戲環節競逐豐富獎品

水務署 天水圍大樓

2024 水務署 機電工程署 跨部門網球友誼賽



水務署助理署長/機械及電機曹炳豪（右六）及借調自機電工程署的建築署助理署長（屋宇裝備）陳柏祥（左八）與參賽者大合照

樂鎮庭
機械工程師
(現借調機電工程署)

水務署與機電工程署網球隊，於2024年2月3日在坪石遊樂場舉行了跨部門網球友誼賽，賽員超過10位，秉持著「友誼第一，比賽第二」的精神，切磋球技，以球會友。

水務署助理署長/機械及電機曹炳豪及借調自機電工程署的建築署助理署長（屋宇裝備）陳柏祥亦有親自到場打氣，並與一眾網球好手互動並分享工作及運動心得。

比賽當日氣氛激烈，無論是隊友還是對手，都全情投入，讓同事們充分發揮公務員團隊精神，增進部門之間的合作和交流。



水務署與機電工程署網球隊進行雙打比賽



水務署助理署長/機械及電機曹炳豪（右二）到場打氣



兩位助理署長（左二及右一）與參賽者互動交流



公司無迫我寫馬拉松

渣馬的萬金先生

沈佩瑩
工程師/設計 (18)

渣打香港馬拉松2024（渣馬）設有「馬拉松特別獎勵計劃」，分別向3小時及3小時30分內完成全馬的香港永久性居民男、女挑戰組跑手派發特別獎金10,000港元，以作鼓勵。部門其中兩位「萬金先生」分享了他們跑步的初衷和渣馬的點滴。

跑進3小時內的 馬拉松世界

梁啟豪
一級監工（土木）/九龍區(分配3)2.1 1



我是一名熱愛長跑運動的業餘跑手，一直都以3小時內完成馬拉松（sub3）為目標，在剛過去的香港渣打馬拉松2024終於首次跑進3小時內，以大會時間2:57:03完賽。

回想之前兩屆的成績（2021 3:09、2023 3:08），我一直徘徊在樽頸位停滯不前。雖然工作繁重和不定

時，我都盡量在工作、生活和訓練上取個平衡，抽出時間練習。我曾經試過增加跑量，反而令自己越練越累，得不償失。經過長時間反覆的訓練，耐力已不知不覺提升，而今年在速度上也找到了突破點得到進步，所以賽前都以創造個人最佳時間（PB）為首要目標，至於能否sub3，心底裏並無把握。

比賽當日，天氣乾爽轉涼，感覺舒適，自我感覺狀態良好，我對成功PB亦充滿信心。路況方面，渣馬被評為亞洲地獄賽道，高低起伏、大上大落是預計之內。槍聲響起，大家按著自己的目標前進，經過前段幾公里的熱身，身體已經進入狀態，首10公里42分鐘穩穩度過，賽事通過半程，時間1:27，感覺不促不喘，體力上仍遊刃有餘，有信心保持到30公里。通過西隧後，我心頭一計，已知sub3在望，這時才鬆一口氣，享受餘下港島段的路程，在維園衝線一刻，望見大鐘，回想自己一直追尋就是眼前這畫面，心情十分激動。對我來說，能夠在馬拉松世界跑入3小時內，這紀錄比起一萬元的獎勵珍貴太多了。

沒有奇蹟 只有累積

李云松
汽車司機MD/K 26



2023渣打馬拉松

2024渣打馬拉松
(相片鳴謝：Peyton Wong, Garyhomme)

我最初接觸跑步只是為了強身健體、保持體型、減壓放鬆，想不到一跑就12年有多，現在成為了馬拉松愛好者和跑步教練，跑步也成為習慣和生活的一部分。

記憶中我已經參加了多屆的渣馬，當年第一次全馬，自覺訓練充足，並想衝擊sub3，結果以3:05完成，我及後慢慢累積經驗，持之以恆，幾年後終於在東莞馬拉松第一次做到2:55，之後差不多都能3小時內跑畢馬拉松，在2023和2024渣馬更加連續2年成功sub3，能成為萬金先生，當中確實付出了不少汗水和時間。

也許跑步給人的第一印象是沉悶乏味，對於初跑者來說，跑1公里已經很累，跑10公里更加辛苦，更莫說跑21公里多的半馬，全馬42.195公里根本是不可能，

但對我來說，跑步是一種堅持、持之以恆、自律、挑戰自己的信念，肯投入付出時間就有成果。

回想最初跑步時，我在運動場以行街速度跑圈，慢慢越跑越快越長，參加10公里比賽，再挑戰半馬比賽，到現在3小時內跑完馬拉松，我相信只要肯踏出第一步，投入時間持續練習：跑前熱身、跑後伸展拉筋減少受傷，衝圈提速練心肺，長跑練耐力，體能訓練增強肌力，那麼完成馬拉松不再是夢。

我希望藉此小小分享，鼓勵更多人踏出第一步，每日慢慢跑少少，日積月累；欣賞每次跑途上的風光，跑出健康體格、快樂人生，享受汗水後的成果。

歡慶新年



水務大字典 Wata dictionary

【懶人鐘】

laan5 jan4 zung1

崔灝瑜
助理水務督察/建設 (18)



(午膳時間過後……)

大Sir：「謙仔，起身啦!!! 瞓到流曬口水，成張枱都濕曬啦，使唔使我搵個“懶人鐘”掛喺你身上呀！我以為你暈咗呀!!!」

謙仔：「大Sir，尋晚爆喉呀！維修完執埋啲手尾，搞到三點先有得瞓!!! 宜家我好鬼劫同眼瞓呀!!! 係呢大Sir，“懶人鐘”其實有乜嘢用㗎？掛咗喺我身上我就唔駛瞓㗎？」

大Sir：「謙仔，你以為係咁法寶咩，唔好睇咁多卡通片啦!!! 根據勞工處手挖隧道工作的安全與健康指引第5.2.16.1 (g)，東主應在切實可行範圍內為每名在密閉空間工作的工人提供個人求救警報器（動態感應器），俗稱“懶人鐘”。當工人在一段時間內維持靜止不動時（約二十五秒），警報器會向其他人發出警告訊號，從而使附近的工友知道有人不適並作出支援及通報。」

大Sir：「謙仔，你等我一陣，我宜家打電話問人借一個返嚟俾你掛上身，再印啲Risk Assessment同Method Statement俾你Read下啦！」

【詞彙】懶人鐘 【粵】laan5 jan4 zung1

【英】Motion Detector

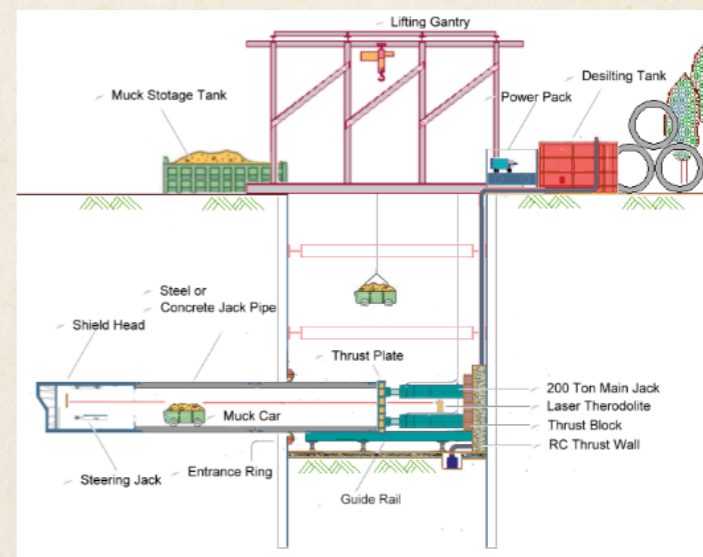
【形態】名詞 【正】動態感應警報器

【常用單位】分配組（俗稱「大喉」）或建設部

【解釋】當配戴了警報器的工人在一段時間內維持靜止不動時，警報器會向其他人發出警告訊號



參考QR Code：第2分31秒開始



圖三：手挖隧道及豎井（橫切面）



若讀者想了解某些水務的行業術語或在行街行山時看到一些特別的水務設施，歡迎大家將有關術語或設施的照片電郵至droplet@wsd.gov.hk。我們會盡量為大家解答。

吹水講古佬 之 「崩架佬，你喺邊呀？」 (上回)

今次我講古佬帶大家去搵崩架佬。崩架佬係邊個，喺邊度搵到佢？

崩架佬，即係bungalow，這一詞在香港一向少人用，皆因此處不似英國鄉郊地方大，起間得一層高咁大把的大屋作住宅。如果講古佬有錢搵到崩架佬作伴陪我退休終老，幾好呢！



點解有崩架佬？

基本上每個大型供水計劃（大潭篤、九龍、城門、大欖涌、石壁、船灣、萬宜），工程師都必定會在水塘附近築起崩架佬，同一大堆quarters作為高中低層的地盤人員留駐，免卻每日由市區來回當時仍然是「無雷公咁遠」的水塘地盤。當然，早期最高級的RE（駐地盤工程師，當時最高級的）住的位置當然最佳，通常位處山丘頂，佈局好，崩架佬平房或兩層高別墅，加車房，預埋家眷一齊住。要想像一下當時如此大型的地盤，工程師必定是有經驗夠‘quali’的外國人。要千里迢迢請人來打工，點都要有個舒適居住環境人家先願意留低賣力。中層的人員可能是外國人或本地人，住的是quarters，一幢樓好幾個細單位，無預家屬留宿。

這類屋仔因為屬於非主要工程項目，也不是水壩之類的永久建築，不見經傳也難怪。直至現時其實還有相當多的崩架佬、別墅或宿舍仲未拆。當年起完水塘後交回政府，轉手給另一部門。崩架佬間隔「駟正」，用料靚。今回先講城門、大欖涌和石壁這批崩架佬嘍邊。

城門 (1933)

城門的崩架佬雖然在水塘邊沿，但絕少有人留意。它在Low Gap Dam旁邊的車路直上。因不在行山徑之上，閘門亦長期上鎖，而且此屋一直是政府以租借形式予慈善團體作復康宿舍之用，更甚是從其他山徑任何角度都不會發現到，只有晨運客才會在它附近出現。

此屋以北是菠蘿壩，由石級下坡可至；向南走沿車路到路口就是Low Gap Dam，在屋中向西南望就正正是城門主壩。位置超佳！主建築物面積都超過2000呎，還未計工人房和花園。當年入住此處的，好大機會是城門水塘紀念碑上提及的Resident Engineer Mr. G B Gifford Hull。



圖則W6208的城門崩架佬連花園車房的平面圖，紅邊的不規則形狀為住屋建築物



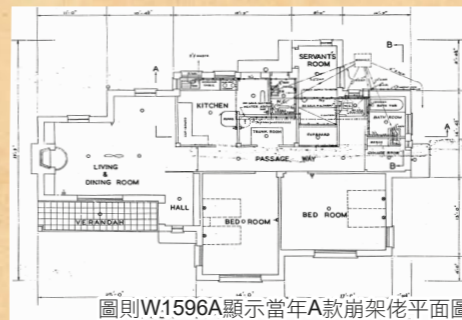
從地圖上看，黃色是菠蘿壩，藍色Low Gap Dam，紅色是主壩，崩架佬位處中央（星星位置）



1936年接近完工時的城門水塘，圈中白色的平房就是崩架佬

大欖涌 (1952)

大欖涌的崩架佬位於大欖海邊，由青山公路大欖迴旋處後往水警大欖涌基地一段。現時地段改為懲教署已婚職員宿舍、懲教署一號度假屋、天文台機場多普勒天氣雷達站及水警基地。崩架佬今次進化為A、B、C、D四款屋型，A款得一間，應該是最高級的工程師住。圖則好清楚顯示有兩房，近1500呎，連工人房，位佔headland半島最南端，坐擁最靚海景，亦成為現時懲教署一號度假屋。B款亦得一所，格局與A款差不多，只是少一房。C款和D款似乎是再次一等，但D款佔地較大，可能是幾位share的平房而非獨立家庭居住。



圖則W1596A顯示當年A款崩架佬平面圖

從地圖對比，似乎只剩下懲教署一號度假屋是當年建築，其他都已拆掉改變。

給工友或前線管工的quarters，圖紙上出現的名字是construction camp，當中有飯堂和醫院，位置正正就是現時大欖懲教所。離Waterfall Dam（即有溢流喉條水壩）最近。



大欖headland今昔對比

石壁 (1960)

石壁水塘的崩架佬主要在石壁灘（沙咀）和長沙。屋仔的數量很多，共有幾十間。位處石壁範圍內數量較多，主要在海邊，編號以SP為首。那處還包括石壁水塘路山邊的駐地盤工程師辦公室、實驗室，現時仍屬水務署的石壁廠一部分。另有數間撥給漁護署為海岸公園管理站。石壁監獄和沙咀懲教所都建在石壁壩下，都是石壁水塘落成後的事。石壁灘的屋仔當年同時移交懲教部門，但在懲教所設防範圍之外，屬沙咀勞教中心職員宿舍。從本署2018年2月的航空照片睇，這8幢建築物還存在，外型與當年圖紙一樣，但2021年拍的照片已變成空地了。因何消失呢？



2018年2月超強颱風山竹吹襲前的航拍照顯示8間職員宿舍尚在

2021年的航拍照已顯示一片沙地

黑手原來是2018年9月超強颱風山竹！有傳媒報導宿舍受風災破壞至外牆倒塌、地基被沖毀，難怪要直接拆卸了。這幾間海邊小屋，自落成至拆卸能捱過50多個風季，已算賺了！



明報網站2018年9月17日報導的截圖

石壁灘的對面，即是東灣，現時有舊東灣莫羅瑞華學校（2021年已歸還政府）、香港內觀靜坐中心，皆為當時的工人宿舍和飯堂。而香港紅十字會石壁營，就是當時水務人員的宿舍。

在長沙嶼南路兩旁的崩架佬，屬水務高級人員和駐地盤工程師入住，屋仔編號以CS為首。CS1號崩架佬就是駐地盤最高級的工程師住，位處下長沙，當時的安排的確有心思！今日長沙剩餘的崩架佬，有的變為匯豐、怡和的度假屋，有的變為消防局、警察分區總部，有幾間留低變成長沙政府度假別墅（CS6、8、9），再有部分賣了地另作發展。



CS1 近況外觀



CS8 外觀

(圖片來源：公務員事務局)

下回跟大家搵崩架佬的親戚。



NTE (左起) 技工陳衛權及二級監工陳德權
 沙田碧濤花園第二期嘉麗閣居民
 2023年8月22日
 #新界東區 #於處理碧濤花園水弱問題期間，工作及服務態度熱誠

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

NTW 用戶服務督察許嘉兒
 市民鄭先生
 2023年10月3日
 #新界西區 #於處理沖廁水水質事宜期間，展現積極、耐心及反應敏捷的工作態度，並能夠提供意見及協助

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

NTE (左起) 一級監工江璋衡、助理水務督察張桂成、高級水務督察張振釗、工程師陳凱穎、助理水務督察林啟銓、二級監工高磊及二級監工陳德權 (不在相片中) 助理水務督察古傑人及一級監工蔡成初
 沙田嶺路居民
 2023年9月26日
 #新界東區 #於處理沙田嶺路水管維修工程期間，態度專業及熱心服務

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

NTE (左起) 二級監工鍾延威、何文瀚、技工石昆業、一級監工石浚嘉及助理水務督察陳鵬升
 大埔坪朗村村民
 2023年12月1日
 #新界東區 #於處理坪朗村喉管滲漏期間，其專業的工作態度及服務熱誠值得讚揚

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

TS 助理水務督察方銘傑
 嘉華國際中心管理處及萬寶物業管理有限公司
 2023年12月12日及12月18日
 #技術支援組 #於視察優質食水計劃時，工作態度認真，能夠提供專業意見及提高食水安全水平

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享



NTE 一級監工江璋衡
 沙田顯田村居民
 2023年10月6日
 #新界東區 #於處理沙田顯田村水管維修事宜上，其專業的工作態度及服務熱誠值得讚揚

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

NTE (左起) 技工洪杰鉦及一級監工江璋衡
 市民張先生
 2024年2月14日
 #新界東區 #於處理沙田白田村五區供水故障時，團隊非常專業，耐心解釋故障原因，並迅速解決問題，將對附近居民的影響減至最低

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

NTW 用戶服務督察陳啟樂先生
 市民
 2023年10月23日
 #新界西區 #於處理荃灣寧和街水管滲漏事宜上，積極與市民溝通合作，並迅速完成視察及找出漏水源頭，協助居民解決多年來的水管滲漏問題

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

NTW (左起) 二級監工陳皓陽、助理水務督察馮景宇及一級監工李偉華
 用戶黃先生
 2023年12月15日
 #新界西區 #於處理屯門區食水供水事宜時，迅速發現漏水位置及完成搶修工作，將對附近居民的影響減至最低

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

NTW (左起) 助理水務督察歐漢庭及二級監工方永忠
 荃灣區議員伍俊瑜
 2024年2月20日
 #新界西區 #於處理沙咀道爆水喉事宜時，展現專業操守及卓越的工作表現，確保工程安全進行，並積極提供資訊，使受影響人士能作出必要的應對措施

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

HK&I (左起) 用戶服務督察高福儀及助理水務督察陸浩維
 市民吳女士
 2024年2月13日
 #香港及離島區 #於處理用戶滲水事宜時，處事具承擔力，積極跟進並提供適當意見

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

NTE (左起) 一級監工江璋衡及二級監工高磊
 沙田區議會莫錦貴議員及上徑口村
 2023年10月30日
 #新界東區 #於處理大圍上徑口村進行水管維修工程期間，其專業的工作態度及服務熱誠值得讚揚

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

NTE (左起) 技工梁健鋒及二級監工呂敬如
 西貢企嶺下新圍居民
 2023年11月03日
 #新界東區 #於處理西貢企嶺下新圍喉管滲漏事宜時，其專業的工作態度及服務熱誠值得讚揚

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

NTE 二級監工蘇宏泰
 西貢大埔仔村住戶
 2023年11月23日
 #新界東區 #於處理西貢大埔仔村水錶維修工程期間，其專業的工作態度及服務熱誠值得讚揚

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

【獲客戶填寫「表揚優異服務表格」讚揚的同事】

張焱程	助理文書主任 #屯門客戶諮詢中心
葉永健	文書助理 #大角咀客戶諮詢中心
侯家康	水務督察 #香港及離島區
陳志釗	助理水務督察 #香港及離島區
麥嘉誠	用戶服務督察 #香港及離島區
賴明鋒	用戶服務督察 #香港及離島區

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

HK&I (上圖)高級客戶服務主任林俊傑 (下圖左起)助理水務督察朱嘉濠及二級監工鍾宛容
 市民黃女士
 2023年11月21日
 #客戶電話諮詢中心及香港及離島區 #於處理用戶查詢水壓問題時，耐心跟進及迅速回覆，工作優越認真，實屬可貴

你和其他 1,314,520人 520,999次分享

讚好 回應 分享

義工隊活動

孩童騎馬體驗日

水務署義工隊於2024年1月20日聯同「社築同夢」社區服務發展陪同20名來自基層家庭的小朋友，前往香港賽馬會管理的屯門公眾騎術學校，參加「孩童騎馬體驗日」。此活動有幸得到公務員事務局局長楊何蓓恩、時任水務署署長邱國鼎及香港賽馬會對外事務部主管鄭琪等，一同參與並支持活動。今次活動是首個在公務員事務局推動下，由公務員義工隊、香港賽馬會及地區組織三方共同協作籌辦的義工活動。

來自香港賽馬會的工作人員首先向小朋友介紹日常照顧馬匹時的注意事項及馬術運動的知識。在聽取安全指引後，小朋友與義工分成兩組，輪流參觀馬房及體驗騎馬。義工們為準備騎馬的小朋友戴上頭盔，並由工作人員小心翼翼地協助他們騎上馬背。參與活動的小朋友都是第一次近距離接觸馬匹，表現得既興奮又緊張。在逐步掌握策騎基本技術後，小朋友展現燦爛的笑容，享受騎馬的樂趣。

活動完結時，小朋友不約而同地表示很高興參與今次騎馬體驗日，亦急不及待回家將活動中了解到馬匹知識和親身體驗與家人分享。他們異口同聲希望未來可以參與不同類型的活動，以擴闊視野。

參與活動的水務署義工李家鎮和蔡海全表示，了解到小朋友較少機會接觸馬匹，故此十分高興可以與賽馬會舉辦騎馬活動，為這20名小朋友帶來一個不一樣的體驗。在此特別感謝香港賽馬會贊助活動的經費及作出相關安排。在可見的將來，水務署義工隊會繼續努力，透過不同地區的社福機構的聯繫和協作，積極推展更多元化的義工活動。



時任水務署署長與義工隊一起合照



時任水務署署長、平機會主席及68間支持機構一起合照

盲人觀星傷健營2023

鍾錦山
高級機電工程師/技術拓展

兩日一夜的盲人觀星傷健營於去年12月16及17日假大欖涌圓墩營舉行，讓視障人士和健全人士一起感受璀璨星空。今次觀星營有大約68個工商機構、非牟利團體、學校及政府部門義工隊參與，而今年合作伙伴數目亦再創新高，可見社會各界大力支持「傷健共融」，為社會帶來正能量。

作為主禮嘉賓之一，本署時任署長、平機會主席連同支持機構及義工隊聚集一堂，一起表達傳遞正確的共融信念，帶出香港是有平等機會的城市。

一如既往，傷健營有專為視障人士而設的輔助觀星工具，例如：凸點星圖、凹凸月面圖、立體打印模型及特製望遠鏡，令視障人士亦能以特製紙版「親手」觸摸天上的星座。除此之外，大會亦安排手語義工在場講解，讓聽障人士也能認識天文現象，學習使用天文望遠鏡並了解天文知識。從而達到傷健共融的目的。

另外，傷健營還設其他特別節目，包括：環保樂器製作工作坊和共融大合唱、水務署義工隊所設計的攤位

遊戲、由香港導盲犬服務中心安排的導盲犬體驗，以及邀請不同嘉賓分享生命故事的「真人圖書館」，大會希望藉此表達以生命影響生命的積極信念。

本屆新增了「星空畫布」和「擲星許願」兩個環節，希望以藝術作為媒介，讓傷健人士一起將祝福句語寫在球上再擲向「星空畫布」，讓參與者把愛與關懷的信息傳遞出去。主辦方亦特意邀請了年輕女團歌手、社區組織獻唱和合作，以提升不同年齡和階層的參與度。

始創於2010年的「盲人觀星傷健營」，由本港多家工商機構、非牟利團體、學校及多個政府部門的義工隊聯合組成，是一項推動傷健共融的大型戶外活動。本署自2013年起，便成為其中一個協辦單位，在推動社會共融之餘，亦為1,000多名營友提供所需的潔淨水。如果你仍未參與過觀星營，可以考慮參與來年的觀星營活動，一同感受美麗的星空外，並在推廣社會共融上出一分力。



導盲犬體驗



香港太空館設計的凹凸月面圖



由失明人士組成的樂隊負責表演

愛跑·青衣島

Lifewire Run 2023

Lifewire Run 2023《愛跑·青衣島》於2023年12月17日在青衣海濱圓滿舉行。本署共有30多名同事參加3公里及8公里賽事，包括助理署長/機械及電機曹炳豪，時任署長邱國鼎亦到場支持跑步。

雖然賽前一日氣溫驟降，但無阻一眾參加者的熱情，在賽道上舒展筋骨，享受絢麗的海濱。是次活動以跑行善，籌得的善款將支援病童，促進社會關注罕見病，推動共融社會，別具意義。



沈佩瑩
工程師/設計 (18)



建造業開心跑2024



建造業開心跑2024於1月7日在香港建造學院大埔訓練場順利舉行。逾230名工務部門同事組成發展局體育聯隊參與10公里及3.5公里賽事，當中包括時任署長邱國鼎、助理署長/機械及電機曹炳豪及35位本署同事。

活動當日天氣清涼，有利跑手們的發揮，一眾跑手在賽道上全力以赴，與建造業界各健兒一爭高下。恭喜本署同事李云松榮獲10公里賽男子長青組第1名及專業



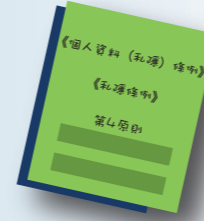
工友盃男子組第1名，沈佩瑩亦勇奪10公里賽女子壯年組第3名。陣容鼎盛的發展局隊則蟬聯全場大獎「建造業最堅毅企業獎冠軍」及「人才濟濟獎冠軍」。

建造業開心跑除了讓參加者享受長跑的樂趣，同場更舉行嘉年華，同事們及業界伙伴熱鬧地聚首一堂，歡度愉快的週日，希望下年在賽道上見到大家！



保障個人資料你要知！

同事在工作上經常接觸不同類型的個人資料，若未有小心處理，便有機會導致資料外洩的事故，令這些資料承受遺失或未獲准許的或意外的查閱、處理、刪除或使用的風險。由於有關事故可構成違反《個人資料(私隱)條例》(《私隱條例》)的保障資料第4原則，同事尤應加倍小心。



發生資料外洩事故的常見原因包括：

- 遺失實體文件或可攜式裝置；
- 不當/錯誤棄置個人資料；以及
- 經電郵或郵件的無意披露



事例一

一名同事透過內部電郵把訓練課程資料傳送給其他負責統籌的同事，但卻誤將一個載有多名同事個人資料的隱藏工作表保留於電郵夾內的檔案內，而該檔案未經加密。發生事故後，有關組別立即安排回收相關電郵，並要求非預期的收件者刪除電郵。為防日後再次發生類似事件，有關組別亦採取多項措施，包括提醒同事在發送電郵前加以覆核、加強培訓以提升同事對處理個人資料的認識，以及使用密碼保護載有個人資料的電郵附件等。

事例二

一名職員誤將載有活動參加者個人資料的檔案上載至公司的網頁並以電郵發送給參加者。事故發生後，有關單位已加強有關處理個人資料的程序，包括妥善地將檔案命名以如實反映檔案內容，以減少在發送電郵時錯誤夾附檔案的機會；在上載檔案至網站或發送電郵前，管理人員負責覆核載有個人資料的檔案；以及向所有員工闡述新措施的詳情及合規的重要性。

事例三

一名員工無意中在一封致特定客戶的電子郵件中附加了一份包含其他客戶資料的文件，該文件未有加密或受密碼保護。事後回顧，所有客戶資料文件應加密及添加密碼，並設定員工存取客戶資料的權限。

資料外洩事故往往涉及人為因素。在處理個人資料時，同事應遵循《水務署有關保障個人資料的政策和實務大綱》及相關規定，亦可參照個人資料私隱專員公署的《資訊及通訊科技的保安措施指引》
網址：https://www.pcpd.org.hk/chinese/resources_centre/publications/files/guidance_datasecurity_c.pdf
此外，同事亦應首要考慮資料當事人的個人權益，並須特別小心保障個人資料免受未獲准許的或意外的使用或披露所影響。

管理利益衝突：糖衣誘惑

職員管理組

常言道：「人情債最難還」，公務員若欠下與工作相關人士的人情，便有可能在履行職責時處於進退兩難的境況，構成利益衝突。

公務員與承辦商保持良好工作關係無疑有利雙方工作，但如果這關係是基於與承辦商的私交及利益往來，便可能為有關人員的監督工作帶來阻力，甚至導致放鬆監管、偏私的情況或引起徇私的嫌疑。

因此，公務員應該避免與承辦商過從甚密，更不宜進行一些不必要的社交活動，例如接受款待和餽贈，或參與賭博等。



當公務員與承辦商的私人關係有可能影響履行職務，或招致公眾懷疑存在利益衝突時，應盡快向部門申報，以便作出適當處理。如有任何疑問，歡迎致電廉政公署社區關係處新界東辦事處查詢（電話：2606 1144）。

廉政公署社區關係處
二零二四年三月

升職、轉職、新入職同事

升職同事

助理署長	陳志遠	杜志雄	何偉明	林曉翔	黎振鋒
高級工程師	廖偉鴻	尹展文	胡恒健		
高級電機工程師	李仲欽				
高級機械工程師	劉然				
總抄錶員	褚偉基	吳偉興			
高級抄錶員	呂春壽	陳恒善	朱永基		
一級抄錶員	謝景山	趙崇超	李海新	何卓康	蔡俊輝
	陳志忠	林震星			
	陳文傑	曾國輝	蔡文鈞	郭裕鈞	李偉華
一級監工(土木)	莊龍榮	何國成	羅家麒	黎皓揚	朱卓祺
	周靜儒	譚世良	陳建華	林永恒	黃安迪
	譚旭聰	黃兆宏	歐陽嘉哲		黃巧兒
一級監工(電機)	白奧倫	陳嘉豪			
一級行政主任					

轉職同事

助理水務督察(機械)	黃健恩	呂吉波	馬勁鵬	李家樑	周建勳
	楊偉				
技術主任(土木)	何焯楷				
技術主任(儀器)	陳景雲				
二級監工(土木)	李偉傑	蕭栢麟	周國威	熊國華	梁悅生
	許倬華	孫錫年	周曉峰	黃家倫	蘇宏泰
	馮永莊	岑梓鋒	柯雄利	黃國庭	許景文
	蔡燕國	章頌恒	梁若嵐	羅浚傑	郭俊康
	葉佑勝	古燕球	黃種迎		
二級監工(機械)	鄧德傑	何子榮	黃家駿	朱鎮武	
技工(土木)	殷志成	陳增寶	李梓軒	郭兆麟	陳泳鵬
	李文邦	霍嘉祺	許少珍	黃錦榮	吳彥華
	黎志強	潘文傑	蔡毅有	巫卓浩	吳宇鈞
	黃紀彰	黃翊鋒	賴廣俊	陳蘭卿	羅文偉
	司徒錦庭	歐陽志威			
技工(儀器)	陳志輝				
技工(機械)	蔡榮榮	周澤鴻	何予皓		
實驗室服務員	陳志億				
助理文書主任	梁靜雯	盧小蘭	馬露琪	文翊綺	伍文浩
	黃芍霖	楊秀紅			

新入職/調任同事

電機工程師	陳韋匡				
機械工程師	蔡廣平				
水務化驗師	陳志鵬	張兆發			

新入職/調任同事(續)

技術主任(儀器)	李正達	吳秋燕	郭梓倫	屈錦華	林珈丞
二級監工(土木)	姚承嘉	梁嘉浚	何志榮	郭景熙	何文瀚
	鄭鈞駿	李健偉	林綺華	賴啟豪	黃碧鋒
	林國韜	張文俊	張國鋒	李貴民	呂時進
	陳璋信	方健			
技工(土木)	劉漢全	蘇伯強	曾炳培	陳昆煒	李文慶
	鄧永橋	胡鑑祥	陳家毅	羅冠基	蘇耀添
	香栢枝	黃旭強	潘明		
技工(電機)	廖東生				
技工(機械)	鄧永堅				
二級工人	葉啓民	陳穗斌	何文軒	吳偉寧	楊偉倫
	鍾國華	楊俊偉	吳達平	鄧海斌	何家輝
	楊國健	葛南宏	黃文龍	蘇嘉銘	劉兆煒
	賴成志	余祐彬	張耀祖	郭思文	梁國威
	高國輝	梁鴻禧	徐兆華	潘健中	何寶順
	陳克競	何冠軒	雷家強	馬瑜宏	蔡海忠
	鄧永豪	姚卓鋒	賴恒生	邱建民	陳明寶
	劉迪新	陳俊光	甘志遠	陸展恒	
	陳樹恒	張凱婷	韋志成		
	毛凱茵				
合約工程項目統籌	鄧文正				
合約公共關係主任	楊慶佳	陳國泰			
合約食水樣本檢驗員	吳錦榮				
退休後服務合約技術經理					
退休後服務合約高級水務督察(用戶服務)		鍾振華	黎啟良	林舉樂	袁浩偉
退休後服務合約水務督察(用戶服務)					余志球
退休後服務合約助理水務督察(土木)		莫德新	陳德明	梁海泉	曾桂生
退休後服務合約助理水務督察(用戶服務)		朱敏傑	張遠珍		
退休後服務合約技術主任(土木)		江亦明			
退休後服務合約一級監工(土木)		李允和	梁紹強	楊文泰	劉毓華
		黃潤財	唐國賢	蔡醒輝	陳英偉
		羅少強			梁光明
退休後服務合約一級監工(儀器)		歐慶祺			
高級行政主任		鄺永欣			
二級行政主任		陳鈞同	張耐雪	葉倩瑩	謝穎羲
助理文書主任		劉彩鳳	盧浩均	譚美儀	譚錫聯
		曾倩雯	邢增德	余碧君	鄧芷雲
		楊曉琼	張智杰		

遊戲天地

第125期得獎同事：

梁慧儀	ACO/K(CSR)3
梁楚明	TO(E)/P2 2
伍海芙	CSI/K(CS)11 2

上期答案：
1. A 2. C 3. B



- 以下哪一項不屬於密閉空間的個人防護設備?
A. 打火機 B. 認可呼吸器具 C. 動態感應警報器
- 以下哪一項資料是正確?
A. 政府食水水管滲漏率亦由2000年超過20%下降至2023年的14%
B. 政府食水水管滲漏率亦由2000年超過25%下降至2023年的14%
C. 政府食水水管滲漏率亦由2000年超過25%下降至2023年的5%
- 將軍澳海水化淡廠第一期全面投產後，每日食水產量佔本港食水用量多少?
A. 約5%
B. 約10%
C. 約15%

員工資料：
姓名：_____ (中文)
辦公室電話：_____
職位：_____ (例：AWINTE(HW5)1.1)
* 員工資料須與部門內聯網“搜索水務署員工”所示的記錄相符
<http://intranet.wsd.gov/data/directory/index.htm>

填寫答案：
請將答案連同姓名、職位及辦公室電話，於2024年5月31日前以內部文件傳遞致「《點滴》秘書」。另外，為響應環保，同事亦可以電郵方式傳遞致 DROPLET/WSD/HKSARG。答中而被抽出的3位同事，均可獲超級市場禮券乙張。

勘誤(第125期) 鳴謝前總工程師關錫堯義務為《點滴》校閱

第02頁 第6行「水霸」實為「水壩」

第04頁 第2欄第1行「零晨」實為「凌晨」

第06頁 第1欄末段第4行及第14行「報門」實為「部門」

第07頁 第1段第16行及第5段第2行「當席」實為「當值」

第07頁 第5段第4行「水車侯命小組」實為「水車候命小組」

第09頁 第2段第2行刪除「因」

第14頁 右下方相片標題「利openBIM技術」實為「利用openBIM技術」

第27頁 末段第6行「Jeffery」實為「Jeffrey」

第28頁 第2段第1行「馬拉松」實為「半馬拉松」

《點滴》編輯委員會

總編輯：江芷欣
秘書：楊浩昇
財政：蔡衍博
委員：簡嘉文 劉卓峰 呂廷璋 甄彤軒 何浩源
馮懷善 郭崇智 梁翠芬 張灝 蘇華筠
尹嘉豪 崔灝瑜 關忠傑 湯偉豪 姚穎芝
排版設計：郭崇智 陳嘉雯 關忠傑 吳德文
印刷：政府物流服務署

水務署專刊網上版

已經上線喇



6大篇章·50篇專題文章
百年供水里程與香港城市發展
AR 認識供水源頭去到水龍頭



立即瀏覽

一書了解
水務署